المحاضر الرسمية

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والستون

الجلسة العامة ٧٢

الجمعة، ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد ديسكوتو بروكمان (نيكاراغوا)

نظرا لغياب الرئيس، تولى الرئاسة نائب الرئيس السيد عبد العزيز (مصر) ٩/٦٣ والقرار ٣٣/٦٣، في ٣ و ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، على التوالي.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٥.

البند ٤٤ من جدول الأعمال (تابع)

التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما

مشروع القرار (A/63/L.29/Rev.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء

أن الجمعية العامة كانت قد عقدت مناقشات مشتركة بشأن البندين ٤٤ و ٤٠ من جدول الأعمال في جلستها العامة السادسة والثلاثين، التي عقدت في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر، وبشأن البنود ٤٤ و ١٠٧ و ١١٢ من جدول الأعمال في جلستها العامة الحادية والخمسين، التي عقدت في ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨. ويذكر الأعضاء أيضا أن الجمعية اتخذت قراراتين بموجب هذا البند من جدول الأعمال، القرار

تبنت الجمعية الآن في مشروع القرار A/63/L.29/Rev.1، المعنون "إعلان منظمة العمل الدولية بشأن العدالة الاجتماعية من أجل عولمة عادلة". وقد انضمت البلدان الإضافية التالية إلى مقدمي مشروع القرار: إسبانيا، إستونيا، ألبانيا، أيسلندا، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، الرأس الأخضر، سلوفاكيا، شيلي، غانا، قيرغيزستان، كرواتيا، كندا، كينيا، نيجيريا، هايتي. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اعتماد مشروع القرار A/63/L.29/Rev.1؟

اعتمد مشروع القرار A/63/L.29/Rev.1 (القرار ١٩٩/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): قبل أن أعطي الكلمة للمتكلمين تعليلا للتصويت بعد اتخاذ القرار، أود أن أذكر الوفود بأن تعليلا للتصويت تحدد مدته بـ ١٠ دقائق، على الوفود أن تدلي به من مقاعدها.

يتضمن هذا المحاضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-154A. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

لاتفاقية عالمية جديدة - وهو عقد اجتماعي للقرن الحادي والعشرين. والتحدي الآن هو ضمان تنفيذه بالكامل.

وبينما تقع المسؤولية الأولية على عاتق الحكومات الوطنية، جنبا إلى جنب مع الشركاء الاجتماعيين وأصحاب المصلحة الآخرين، فإن لجميع المنظمات الدولية المعنية، ليس أقلها منظومة الأمم المتحدة، دورا أساسيا تقوم به. ولذلك السبب بادرت النرويج، بمشاركة تنزانيا، بعملية تقديم إعلان منظمة العمل حول العدالة الاجتماعية من أجل عولمة عادلة إلى الجمعية العامة. ويدعم القرار دعوة الإعلان إلى نهج متكامل لبرنامج العمل من أجل عمل كريم، على أساس الأهداف الاستراتيجية الأربعة التي لا تتجزأ والمترابطة ويدعم بعضها بعضا: إيجاد فرص العمل؛ مراعاة تطبيق المبادئ والحقوق الأساسية في العمل؛ الحوار الاجتماعي والحماية الاجتماعية.

وباتخاذ هذا القرار من دون تصويت، تعكس الجمعية العامة اليوم التوافق العالمي على أن الوقت قد حان لوضع مسألة العمالة الكاملة والعمل الكريم للجميع في مركز صنع السياسة الاقتصادية، على المستويين الوطني والعالمي.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ٤٤ من جدول الأعمال.

البند ١١٤ من جدول الأعمال (تابع)

(ق) التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ

مشروع القرار (A/63/L.56)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أن الجمعية العامة عقدت مناقشة حول البند ١١٤ من جدول الأعمال وبنوده الفرعية (أ) إلى (ش) في جلسيتها

السيد ويتلاند (النرويج) (تكلم بالإنكليزية): لقد قدم مشروع القرار A/63/L.29 زميلي السفير ماهيغا، من تنزانيا، في ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر. ومنذ ذلك الحين، عقد وفدانا مشاورات بناءة مع الدول الأعضاء، وأنا مسرور للأخبار الأخيرة بشأن العدد المتزايد من المشاركين في هذه المبادرة.

وأود أن أدلي ببعض الملاحظات حول القرار نفسه. لقد كان هذا الخريف خاصا جدا بالفعل بالنسبة للاقتصاد العالمي. وبينما انشغلنا - وليس أقلنا رئيس الجمعية العامة - داخل هذا المبنى بالتفاوض لتحسين التعاون العالمي والانتعاش الاقتصادي، ألحقت الإخفاقات في السوق والإدارة غير المسؤولة خارج هذا المبنى أضرارا كبيرة بالاقتصاد العالمي. ونحن نواجه اليوم أسوأ أزمة اقتصادية منذ الكساد الكبير. وبينما يقع مركز هذا التسونامي الاقتصادي على بعد بضعة شوارع إلى الجنوب من هنا، فإن عواقبه ملموسة في جميع أنحاء العالم. ويجب أن نهتم بشكل خاص بالآثار الممتدة لهذه الأزمة ووطأها على الفقراء الذين لا حول لهم. إن مئات الملايين من الأشخاص الذين شقوا طريقهم وسط الفقر يرون الآن فرص عملهم، والكرامة التي يوفرها العمل، في خطر.

إن اقتصاد العالم مترابط اليوم إلى درجة أن الطمع وسوء الإدارة أينما كانا يشكلان تهديدا للعاملين من الرجال والنساء في كل مكان. وإزاء هذا الترابط، ولحماية أسباب معيشة الأشخاص العاديين من رأسمالية المقامرة والأسواق المضللة، نحتاج إلى تنظيم جديد لقطاع المصارف والأموال، وللاستثمار العام وإعادة الثقة. ينبغي لنا أيضا أن نهنئ بإعلان منظمة العمل الجديد حول العدالة الاجتماعية من أجل عولمة عادلة. وهذا الإعلان، الذي اعتمده بتوافق الآراء ممثلو الحكومات والعمال وأصحاب العمل من جميع الدول الأعضاء في شهر حزيران/يونيه من هذا العام، يوفر إطارا

كما أشرنا في بياننا في المناقشة في إطار هذا البند من جدول الأعمال، يجب أن يُنظر إلى التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ من منظور التهديدات الجدية التي يطرحها تغير المناخ والكساد الاقتصادي العالمي على دولنا الجزرية الهشة. ونأمل أن تتمكن منظومة الأمم المتحدة وجميع الدول الأعضاء من إقرار هذا الأمر وأن تدعم جهود منطقتنا لمعالجة تلك المسائل.

وكما أشرنا في بياننا الأخير، تلقى مجالات التعاون العديدة عظيم التقدير، كما هو الأمر بالنسبة لوجود الأمم المتحدة المعزز في منطقتنا خلال السنوات الأخيرة. إلا أننا نعتقد بأن هناك مجالاً للقيام بأكثر من ذلك بكثير، ولزيادة أثر الشراكات بين منظومة الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ بشكل خاص. ونحث جميع وكالات الأمم المتحدة العاملة في المنطقة على تنشيط جهودها لتحسين التعاون والدعم في منطقتنا. هناك تحديات في تقديم الدعم الفعال إلى الدول الجزرية في منطقتنا، ومن المهم أن نتطلع جميعاً إلى زيادة تعزيز العمل التعاوني، وإلى تفادي الازدواجية.

ونعرب عن أملنا بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار A/63/L.56 بتوافق الآراء.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار A/63/L.56. وقد انضمت البلدان التالية إلى قائمة مقدمي مشروع القرار: أيرلندا، البرتغال، البوسنة والهرسك، جزر مارشال، ساموا، غيانا، فانواتو، فرنسا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فيجي، مصر، ناورو، اليابان.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية تقرر اعتماد مشروع القرار A/63/L.56؟

اعتمد مشروع القرار A/63/L.56 (القرار A/63/200).

العاديتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

أعطي الكلمة لممثل توفالو ليقدم مشروع القرار A/63/L.56.

السيد بيتا (توفالو) (تكلم بالإنكليزية): يشرفني أن أتكلم باسم أعضاء منتدى جزر المحيط الهادئ ومركزه نيويورك، وهي، أستراليا، بابوا غينيا الجديدة، تونغا، جزر سليمان، جمهورية جزر مارشال، ساموا، فانواتو، فيجي، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، ناورو، نيوزيلندا وبلدي، توفالو.

يشرفني أيضاً أن أقدم إلى الجمعية العامة مشروع القرار A/63/L.56، المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ"، في إطار البند ١١٤ (ق) من جدول الأعمال بشأن التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى. وبالنيابة عن منتدى جزر المحيط الهادئ، أود أن أعرب عن امتناننا وتقديرنا العميق لجميع البلدان التي انضمت إلى مقدمي مشروع القرار هذا، أي، إسرائيل، تركيا، الجمهورية التشيكية، سلوفينيا، سنغافورة، سويسرا، فنلندا، كندا، لكسمبرغ، الولايات المتحدة الأمريكية. ومن خلال مشروع القرار هذا، يعيد منتدى جزر المحيط الهادئ ومؤسساته المرتبطة به التزامنا بشراكة تعاون وصدقة مع الأمم المتحدة وشركائها في التنمية.

يود أعضاء منتدى جزر المحيط الهادئ أن يشكروا الأمين العام مجدداً على تقريره عن التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى (A/63/228). ونحن نتطلع إلى تلقي التقرير المقبل للأمين العام، الذي نأمل أن يدل على المجالات الملموسة التي تم تحسين وتعزيز التعاون فيها بين الأمم المتحدة ومنتدى جزر المحيط الهادئ.

في إطار البند ٣٨ من جدول الأعمال، المعنون "السيادة الدائمة للشعب الفلسطيني في الأراضي الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية، وللسكان العرب في الجولان السوري المحتل على مواردهم الطبيعية"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ١١ من الوثيقة A/63/410، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند ٤٦ من جدول الأعمال، المعنون "تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ١١ من الوثيقة A/63/411، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند ٤٧ من جدول الأعمال، المعنون "المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي"، صدر تقرير اللجنة في خمسة أجزاء. ويرد التقرير الرئيسي في الوثيقة A/63/412، بينما ترد التوصيات في الإضافات التالية:

في إطار البند الفرعي ٤٧ (أ)، المعنون "التجارة الدولية والتنمية"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ١٠ من الوثيقة A/63/412/Add.1، باعتماد مشروع قرارين.

وفي إطار البند الفرعي ٤٧ (ب)، المعنون "النظام المالي الدولي والتنمية"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٨ من الوثيقة A/63/412/Add.2، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند الفرعي ٤٧ (ج)، المعنون "الديون الخارجية والتنمية: نحو حل دائم لمشاكل ديون البلدان النامية"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٧ من الوثيقة A/63/412/Add.3، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند الفرعي ٤٧ (د)، المعنون "السلع الأساسية"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٥ من الوثيقة A/63/412/Add.4، باعتماد مشروع قرار واحد.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت نظرها في البند الفرعي (ق) من البند ١١٤ من جدول الأعمال.

أعطي الكلمة الآن لممثلة تركمانستان بشأن نقطة نظام.

السيدة أتيغا (تركمانستان) (تكلمت بالروسية): يود وفد تركمانستان أن يسجل موقفه بأن تركمانستان كانت تنوي المشاركة في تقديم القرار ١٤٤/٦٣، المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة التعاون الاقتصادي"، الذي اتخذ في إطار البند ١١٤ (ط) من جدول الأعمال بتاريخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ في الجلسة العامة التاسعة والستين للجمعية.

تقارير اللجنة الثانية

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): تنظر الجمعية العامة الآن في تقارير اللجنة الثانية في ما يتعلق بنود جدول الأعمال ٣٨ و ٤٦ و ٤٧ و بنوده الفرعية من (أ) إلى (د)، و ٤٨ و ٤٩ و بنوده الفرعية من (أ) إلى (ج) و من (هـ) إلى (ز) و ٥٠ و ٥١ و بنوده الفرعية من (أ) إلى (هـ) و ٥٢ و بنديه الفرعيين (أ) و (ب) و ٥٣ و بنديه الفرعيين (أ) و (ب) و ٥٤ و ١١٠ و ١١٩.

أطلب من مقرر اللجنة الثانية، السيد أوسان العود ممثل اليمن، أن يعرض تقارير اللجنة الثانية في بيان واحد.

السيد العود (اليمن) (مقرر اللجنة الثانية): يشرفني أن أعرض التقارير التالية الصادرة عن اللجنة الثانية بشأن بنود جدول الأعمال التي أحالتها إليها الجمعية العامة في دورتها الثالثة والستين، من أجل النظر فيها. وأود أن أعتنم هذه الفرصة، في المقام الأول، لأعرب عن امتناني لجميع الميسرين الذين لم يألوا جهداً خلال المفاوضات التي أُجريت بشأن قرارات اللجنة.

الثانية، في الفقرة ١٩ من الوثيقة A/63/414/Add.3، باعتماد ثلاثة مشاريع قرارات.

وفي إطار البند الفرعي ٤٩ (د)، المعنون "حماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحالية والمقبلة"، لعل الجمعية العامة تذكر أنها كانت قد اعتمدت في جلستها العامة ٦٠، المعقودة في ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ مشروع قرار وارد في الوثيقة A/63/414/Add.4.

وفي إطار البند الفرعي ٤٩ (هـ)، المعنون "تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٩ من الوثيقة A/63/414/Add.5، باعتماد مشروع قرار واحد.

وأود أن استرعي انتباه الجمعية إلى الفرع الثالث من التقرير الذي يتضمن نص مشروع القرار، حيث ينبغي إدخال التصويب التالي لمواءمته مع نص مشروع القرار A/C.2/63/L.53 كما اعتمده اللجنة الثانية: في السطر الأول من الفقرة السابعة من الديباجة، تحذف كلمة "أمانات".

وفي إطار البند الفرعي ٤٩ (و)، المعنون "اتفاقية التنوع البيولوجي"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٨ من الوثيقة A/63/414/Add.6، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند الفرعي ٤٩ (ز)، المعنون "تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن دورته الاستثنائية العاشرة"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٨ من الوثيقة A/63/414/Add.7، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند ٥٠ من جدول الأعمال، المعنون "تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)"، أوصت اللجنة الثانية،

وفي إطار البند ٤٨ من جدول الأعمال، المعنون "متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية لعام ٢٠٠٢ والتحضير للمؤتمر الاستعراضي لعام ٢٠٠٨"، صدر تقرير اللجنة في جزأين، هما الوثيقة A/63/413 (Part I) والوثيقة A/63/413 (Part II). ولعل الجمعية العامة تذكر أنها كانت قد اعتمدت التوصيات الخمس الواردة في الوثيقة A/63/413 (Part I) في جلستها العامة ٥٣، المعقودة في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر، وعليه، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٦ من الوثيقة A/63/413 (Part II)، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند ٤٩ من جدول الأعمال، المعنون "التنمية المستدامة"، صدر تقرير اللجنة الثانية في ثمانية أجزاء. ويرد التقرير الرئيسي في الوثيقة A/63/414، وترد التوصيات في التقرير الرئيسي وكذلك في مختلف الإضافات.

في إطار البند ٤٩ من جدول الأعمال، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٢٠ من الوثيقة A/63/414، باعتماد ثلاثة مشاريع قرارات.

وفي إطار البند الفرعي ٤٩ (أ)، المعنون "تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٩ من الوثيقة A/63/414/Add.1، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند الفرعي ٤٩ (ب)، المعنون "متابعة وتنفيذ استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية"، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ١٦ من الوثيقة A/63/414/Add.2، باعتماد مشروع قرارين.

وفي إطار البند الفرعي ٤٩ (ج)، المعنون "الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث"، أوصت اللجنة

وفي إطار البند ٥٢ من جدول الأعمال، المعنون
”مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعاً خاصة“، صدر تقرير
اللجنة في ثلاثة أجزاء. ويرد التقرير الرئيسي في الوثيقة
A/63/417، بينما ترد التوصيات في الإضافتين التاليتين:

في إطار البند الفرعي ٥٢ (أ)، المعنون ”مؤتمر الأمم
المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً“، أوصت اللجنة
الثانية، في الفقرة ١٠ من الوثيقة A/63/417/Add.1، باعتماد
مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند الفرعي ٥٢ (ب)، المعنون ”إجراءات
محددة تتصل بالحاجات والمشاكل التي تتفرد بها البلدان النامية
غير الساحلية: نتائج المؤتمر الوزاري الدولي للبلدان غير
الساحلية وبلدان المرور العابر النامية والبلدان المانحة
والمؤسسات المالية والإئتمانية الدولية المعني بالتعاون في مجال
النقل العابر“، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٩ من الوثيقة
A/63/417/Add.2، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند ٥٣ من جدول الأعمال، المعنون
”القضاء على الفقر وقضايا إئتمانية أخرى“، صدر تقرير
اللجنة في ثلاثة أجزاء. ويرد التقرير الرئيسي في الوثيقة
A/63/418، بينما ترد التوصيات في الإضافتين التاليتين:

في إطار البند الفرعي ٥٣ (أ)، المعنون ”تنفيذ عقد
الأمم المتحدة الثاني للقضاء على الفقر (٢٠٠٨-٢٠١٧)“،
أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ١٧ من الوثيقة
A/63/418/Add.1، باعتماد مشروع قرارين.

وفي إطار البند الفرعي ٥٣ (ب)، المعنون ”التعاون في
ميدان التنمية الصناعية“، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٧ من
الوثيقة A/63/418/Add.2، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند ٥٤ من جدول الأعمال، المعنون
”الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية“، أوصت اللجنة الثانية،
في الفقرة ١٧ من الوثيقة A/63/419، باعتماد مشروع
قرارين.

في الفقرة ١١ من الوثيقة A/63/415، باعتماد مشروع
قرار واحد.

وفي إطار البند ٥١ من جدول الأعمال، المعنون
”العولمة والاعتماد المتبادل“، صدر تقرير اللجنة في
سنة أجزاء. ويرد التقرير الرئيسي في الوثيقة A/63/416،
بينما ترد التوصيات في الإضافات التالية:

في إطار البند الفرعي ٥١ (أ)، المعنون ”دور الأمم
المتحدة في تعزيز التنمية في سياق العولمة والاعتماد المتبادل“،
توصي اللجنة الثانية، في الفقرة ٢٠ من الوثيقة
A/63/416/Add.1، باعتماد ثلاثة مشاريع قرارات.

وفي إطار البند الفرعي ٥١ (ب)، المعنون ”الهجرة
الدولية والتنمية“، توصي اللجنة الثانية، في الفقرة ٩ من
الوثيقة A/63/416/Add.2، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند الفرعي ٥١ (ج)، المعنون ”الثقافة
والتنمية“، لم تتخذ اللجنة الثانية أي إجراء بشأن
البند الفرعي على النحو المبين في الفقرة ٢ من التقرير الوارد
في الوثيقة A/63/416/Add.3.

وفي إطار البند الفرعي ٥١ (د)، المعنون ”منع
ومكافحة الممارسات الفاسدة وتحويل الأصول المتأتية من
مصدر غير مشروع وإعادة تلك الأموال، إلى بلدانها الأصلية
على وجه الخصوص، تماشياً مع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة
الفساد“، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٨ من الوثيقة
A/63/416/Add.4، باعتماد مشروع قرار واحد.

وفي إطار البند الفرعي ٥١ (هـ)، المعنون ”دمج
الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية في الاقتصاد العالمي“،
أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٣ من الوثيقة
A/63/416/Add.5، باعتماد مشروع قرار واحد.

تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): لذلك ستقتصر البيانات على تعليل التصويت. وقد أوضحت الوفود مواقفها بشأن توصيات اللجنة الثانية وهي مدرجة في المحاضر الرسمية ذات الصلة. وأود أن أذكر الأعضاء بأن الجمعية العامة وافقت بموجب الفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤ على أن:

”تقتصر الوفود، قدر الإمكان، حين يُنظر في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تعليل تصويتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفاً عن تصويته في اللجنة“.

وأود أن أذكر الوفود بأنه وفقاً لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ أيضاً، يحدد تعليل التصويت بمدة ١٠ دقائق، وينبغي أن تدلي به الوفود من مقاعدها.

قبل أن نبدأ في البت بشأن التوصيات الواردة في تقارير اللجنة الثانية، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سنشرع في البت بنفس الطريقة التي أُبعت في اللجنة الثانية، ما لم تُخطر الأمانة العامة بغير ذلك مسبقاً. ويعني ذلك أنه حيثما أُجري تصويت مسجل منفصل، سنفعل نفس الشيء. وآمل أيضاً أن نعتمد بدون تصويت التوصيات التي اعتمدت في اللجنة الثانية بدون تصويت.

وأود أن أذكر الجمعية بأننا سنبت قريباً في مشاريع القرارات التي أوصت اللجنة الثانية باعتمادها. لذا، فإنه لم يعد ممكناً للدول الأعضاء أن تنضم إلى مقدمي مشاريع القرارات تلك، في جلسة عامة. وأي تصويبات لدى الوفود قد تتعلق بتقارير اللجنة الثانية، بما في ذلك إدراج مقدمي مشروع قرار وارد في تقارير اللجنة، ينبغي أن تقدم إلى أمانة اللجنة الثانية لإصدار التصويبات.

وفي إطار البند ١١٠ من جدول الأعمال، المعنون ”تنشيط أعمال الجمعية العامة“، أوصت اللجنة الثانية، في الفقرة ٦ من الوثيقة A/63/420، باعتماد مشروع مقرر واحد.

وفي إطار البند ١١٩ من جدول الأعمال، المعنون ”تخطيط البرامج“، لم تتخذ اللجنة الثانية أي إجراء بشأن البند، على النحو المبين في الفقرة ٣ من الوثيقة A/63/447.

وقبل أن أختتم كلمتي، أود أن أطلب من الوفود التي توجد لديها أية استفسارات بشأن إدخال تصويبات على نصوص مشاريع القرارات التي اعتمدها اللجنة الثانية الاتصال، في أقرب وقت ممكن، بأمانة اللجنة الثانية لإدخال هذه التصويبات قبل إصدار النصوص بصفة نهائية كقرارات للجمعية العامة.

واسمحوا لي أيضاً أن أعثم هذه الفرصة لأشكر بكل صدق رئيستنا الموقرة، سعادة السيدة أوتشي جوي أوغو من نيجيريا، وكذلك نواب الرئيسة، السيد أندريه متيليتسا من بيلاروس، والسيد تروي تورينغتون من غيانا، والسيد مارتن هوي من ألمانيا، على تعاونهم ومشاركتهم الفائقين خلال هذه الدورة الصعبة والناجحة من دورات اللجنة الثانية. وأود أيضاً أن أشكر أمانة اللجنة الثانية على ما قدمته لي، بشكل شخصي، ولجميع أعضاء المكتب من مساعدة ودعم كبيرين.

وختاماً، وبشكل شخصي، أود أن أعثم هذه الفرصة لأعرب لكم عن تمنياتي الطيبة بقضاء فترة أعياد سعيدة، والتمتع بفترة استراحة من العمل يستحقونها عن جدارة. وأخيراً وليس آخراً، أتمنى لكم جميعاً السلام والازدهار في السنة الجديدة.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): إذا لم يكن هناك اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي، سأعتبر أن الجمعية العامة تقرر ألا تناقش تقارير اللجنة الثانية المعروضة على الجمعية اليوم.

الأخضر، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، إريتريا، استونيا، إثيوبيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، العراق، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليبيا، الجماهيرية العربية الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطة، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، سوازيلند، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تيمور - ليشتي، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، تركمانستان، توفالو، أوغندا، أوكرانيا،

وقبل الشروع في العمل، أود أن استرعي انتباه الأعضاء إلى مذكرة صادرة من الأمانة العامة، معنونة "قائمة مشاريع المقترحات الواردة في تقارير اللجنة الثانية"، التي عُيِّمت بوصفها الوثيقة A/C.2/63/INF.1. وتشكل المذكرة، الموزعة على جميع الأعضاء في القاعة، دليلاً مرجعياً للبت في مشاريع القرارات ومشاريع المقررات التي أوصت باعتمادها اللجنة الثانية في تقاريرها. وفي ذلك السياق، سيجد الأعضاء في العمود ٣ من المذكرة أرقام مشاريع القرارات أو المقررات المطلوب البت فيها في جلسة عامة، مع الأرقام المقابلة لمشاريع قرارات ومقررات اللجنة الثانية في العمود ٤ من المذكرة ذاتها.

البند ٣٨ من جدول الأعمال

السيادة الدائمة للشعب الفلسطيني في الأرض الفلسطينية المحتلة بما فيها القدس الشرقية، وللسكان العرب في الجولان السوري المحتل على مواردهم الطبيعية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/410)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ١١ من تقريرها. وسنبت الآن في مشروع القرار. طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، البوسنة والهرسك، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، بروندي، كمبوديا، الرأس

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٠٢/٦٣).
الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر
أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند ٤٦ من
جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٤٧ من جدول الأعمال
المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي
تقرير اللجنة الثانية (A/63/412)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر
أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علماً بتقرير اللجنة الثانية؟
تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون
الجمعية قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ٤٧
من جدول الأعمال.

(أ) التجارة الدولية والتنمية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/412/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على
الجمعية العامة مشروعاً قرارين أوصت باعتمادهما للجنة الثانية
في الفقرة ١٠ من تقريرها. سنبت الآن في مشروع القرارين
الأول والثاني.

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الأول، المعنون
”التجارة الدولية والتنمية“. هل لي أن أعتبر أن الجمعية
تتطلب في أن تحدد حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢٠٣/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): لقد اعتمدت
اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني، المعنون ”تقرير الدورة

الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وأيرلندا الشمالية، جمهورية ترازيا المتحدة،
أوروغواي، أوزبكستان، جمهورية فترويو لا
البوليفارية، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي

المعارضون:

أستراليا، كندا، إسرائيل، جزر مارشال، ولايات
ميكرونيزيا الموحدة، ناورو، بالاو، الولايات المتحدة
الأمريكية

المتنعون:

الكاميرون، كوت ديفوار، فيجي، تونغا، فانواتو
اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٦٤ صوتاً مقابل
٨ أصوات، مع امتناع ٥ أعضاء عن التصويت
(القرار ٢٠١/٦٣).

[بعد ذلك، أبلغ وفد بوتسوانا الأمانة العامة بأنه
كان يعترض التصويت مؤيداً.]

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر
أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند ٣٨ من
جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

البند ٤٦ من جدول الأعمال

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/411)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على
الجمعية العامة مشروع قرار أوصت باعتماده للجنة الثانية في الفقرة
١١ من تقريرها. وسنبت الآن في مشروع القرار. وقد
اعتمدته اللجنة الثانية. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في
أن تحدد حذوها؟

الثانية عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية". هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدد حدودها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٦٣/٢٠٤).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند الفرعي (أ) من البند ٤٧ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(ب) النظام المالي الدولي والتنمية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/412/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٨ من تقريرها. سنبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الثانية هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدد حدودها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢٠٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ٤٧ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(ج) أزمة الديون الخارجية والتنمية: نحو حل دائم

لمشاكل ديون البلدان النامية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/412/Add.3)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٧ من تقريرها. سنبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الثانية. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدد حدودها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢٠٦).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند الفرعي (ج) من البند ٤٧ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(د) السلع الأساسية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/412/Add.4)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٥ من تقريرها. سنبت الآن في مشروع القرار. وقد اعتمده اللجنة الثانية. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحدد حدودها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢٠٧).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند الفرعي (د) من البند ٤٧ من جدول الأعمال في مجموعه؟

تقرر ذلك.

البند ٤٨ من جدول الأعمال (تابع)

متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية لعام

٢٠٠٢ والتحضير للمؤتمر الاستعراضي لعام ٢٠٠٨

تقرير اللجنة الثانية (A/63/413) (الجزء الثاني)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): يذكر الأعضاء أن الجمعية العامة نظرت في تقرير اللجنة الثانية بشأن هذا البند من جدول الأعمال، على النحو الوارد في الوثيقة A/63/413 (الجزء الأول)، في جلستها العامة الثالثة والخمسين، المعقودة في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨،

إلى أمانة اللجنة الثانية، وفقا لقائمة مقدمي مشروع القرار التي صدرت بالفعل، أن تُدرج أسماء جميع البلدان المقدمة في الصيغة النهائية للقرار.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): لقد أحاطت الأمانة العامة علما بملاحظات ممثلة تركمانستان، وستتخذ الإجراء اللازم.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني، المعنون "تأمين وكفالة استقرار المرور العابر للطاقة ودوره في تحقيق التنمية المستدامة والتعاون الدولي". هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٦٣/٢١٠).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): نبت الآن في مشروع القرار الثالث، المعنون "البقعة النفطية على الشواطئ اللبنانية". طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، أندورا، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، النمسا، أذربيجان، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بيلاروس، بلجيكا، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، البوسنة والهرسك، البرازيل، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينافاسو، بروندي، كمبوديا، الرأس لأخضر، تشاد، شيلي، الصين، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور،

واعتمدت مشروع المقرر الوارد فيه. معروض على الجمعية الآن مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٦ من الجزء الثاني من تقريرها.

نبت الآن في مشروع القرار، المعنون "مؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتييري". وقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟ اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢٠٨).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ٤٨ من جدول الأعمال.

البند ٤٩ من جدول الأعمال (تابع)

التنمية المستدامة

تقرير اللجنة الثانية (الوثيقة A/63/414)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية ثلاثة مشاريع قرارات أوصت باعتمادها اللجنة الثانية في الفقرة ٢٠ من تقريرها. نبت الآن في مشاريع القرارات الأولى إلى الثالث.

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الأول، المعنون "السنة الدولية للكيمياء". هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٦٣/٢٠٩).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة لممثلة تركمانستان التي ستتكم في نقطة نظامية.

السيدة أتايفا (تركمانستان) (تكلمت بالروسية): قد شارك ٥٨ بلدا في تقديم مشروع القرار ٦٣/٢١٠، غير أن النص لا يشمل سوى ٢٧ بلدا. وأود أن أطلب

المعارضون: إيرتريا، استونيا، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا،

أستراليا، كندا، إسرائيل، جزر مارشال، ناورو،
بالاو، الولايات المتحدة الأمريكية

المتنعون:

الكاميرون، كولومبيا

اعتمد مشروع القرار الثالث بأغلبية ١٦٥ صوتاً
مقابل ٧ أصوات، مع امتناع عضوين عن التصويت
(القرار ٦٣/٢١١)

[بعد ذلك، أبلغ وفدا بوتسوانا والفلبين الأمانة العامة
بأنهما كانا ينويان التصويت مؤيدين.]

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون

الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في
البند ٤٩ من جدول الأعمال.

(أ) تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة
تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ونتائج مؤتمر القمة
العالمي المعني بالتنمية المستدامة

تقرير اللجنة الثانية (A/63/414/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على

الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في
الفقرة ٩ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. وقد
اعتمده اللجنة الثانية. هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في
أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢١٢).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر

أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند الفرعي
(أ) من البند ٤٩ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان،
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان،
ليبيريا، الجماهيرية العربية الليبية، ليختنشتاين، ليتوانيا،
لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف،
مالي، مالطة، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك،
موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق،
ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا،
النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بنما،
بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، بولندا،
البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا،
رومانيا، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت لوسيا،
سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا،
سان مارينو، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية
السعودية، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا،
سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، إسبانيا،
سري لانكا، السودان، سوازيلند، السويد، سويسرا،
الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند،
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة،
تيمور - ليشتي، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس،
تركيا، توفالو، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية
المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية، جمهورية تترانيا المتحدة، أوروغواي،
أوزبكستان، فانواتو، جمهورية فتزويلا البوليفارية،
فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الأول، المعنون "التعاون الدولي للتخفيف من أثر ظاهرة النينيو". هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٦٣/٢١٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني، المعنون "الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث". هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٦٣/٢١٦).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثالث، المعنون "الكوارث الطبيعية وقلة المنعة إزاءها". هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثالث (القرار ٦٣/٢١٧).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند الفرعي (ج) من البند ٤٩ من جدول الأعمال؟ تقرر ذلك.

(هـ) تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا

تقرير اللجنة الثانية (A/63/414/Add.5)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت به اللجنة الثانية في الفقرة ٩ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار، بصيغته التي صوبها المقرر شفويا. لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار،

(ب) متابعة وتنفيذ استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/414/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرارين أوصت باعتمادهما اللجنة الثانية في الفقرة ١٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرارين الأول والثاني.

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الأول، المعنون "متابعة وتنفيذ استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية". هل لي أن اعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٦٣/٢١٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني، المعنون "نحو تنمية مستدامة للبحر الكاريبي لصالح الأجيال الحالية والمقبلة". هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٦٣/٢١٤).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ٤٩ من جدول الأعمال؟ تقرر ذلك.

(ج) الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث

تقرير اللجنة الثانية (A/63/414/Add.3)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية ثلاثة مشاريع قرارات أوصت باعتمادهما اللجنة الثانية في الفقرة ١٩ من تقريرها. نبت الآن في مشاريع القرارات الثلاثة.

فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اعتماد مشروع القرار بصيغته المصوبة شفويا؟

اعتمد مشروع القرار، بصيغته المصوبة شفويا (القرار ٢١٨/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في احتتام نظرها في البند الفرعي (هـ) من البند ٤٩ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(و) اتفاقية التنوع البيولوجي

تقرير اللجنة الثانية (A/63/414/Add.6)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٨ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢١٩/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في احتتام نظرها في البند الفرعي (و) من البند ٤٩ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(ز) تقرير مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن دورته الاستثنائية العاشرة

تقرير اللجنة الثانية (A/63/414/Add.7)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٨ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٢٠/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في احتتام نظرها في البند الفرعي (ز) من البند ٤٩ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٥٠ من جدول الأعمال

تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)

تقرير اللجنة الثانية (A/63/415)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ١١ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٢١/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في احتتام نظرها في البند ٥٠ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٥١ من جدول الأعمال

العولمة والاعتماد المتبادل

تقرير اللجنة الثانية (A/63/416)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علما بتقرير اللجنة الثانية؟

تقرر ذلك.

البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، البرازيل، بروني دار السلام، بوركينافاسو، بوروندي، كمبوديا، الكاميرون، الرأس الأخضر، تشاد، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوت ديفوار، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، إريتريا، إثيوبيا، فيجي، غانا، غرينادا، غواتيمالا، غينيا، غيانا، هايتي، هندوراس، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، العراق، جامايكا، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليبيا، الجماهيرية العربية الليبية، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، ملديف، مالي، جزر مارشال، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، ولايات ميكرونيزيا الموحدة، منغوليا، المغرب، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، بيرو، الفلبين، قطر، الاتحاد الروسي، رواندا، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، سان تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، سنغافورة، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، سري لانكا، السودان، سورينام، سوازيلند، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، تيمور - ليشتي، توغو، تونغابا، ترينيداد وتوباغو، تونس، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروغواي، أوزبكستان، فانواتو، جمهورية فتزويلا البوليفارية، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي

المعارضون:

الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ٥١ من جدول الأعمال.

(أ) **دور الأمم المتحدة في تعزيز التنمية في سياق العولمة والاعتماد المتبادل**

تقرير اللجنة الثانية (A/63/416/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية ثلاثة مشاريع قرارات أوصت باعتمادها اللجنة الثانية في الفقرة ٢٠ من تقريرها. نبت الآن في مشاريع القرارات من الأول إلى الثالث.

لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الأول، المعنون "دور الأمم المتحدة في تعزيز التنمية في سياق العولمة والاعتماد المتبادل"، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٦٣/٢٢٢).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني، بعنوان "التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل"، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية تود أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٦٣/٢٢٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): نبت الآن في مشروع القرار الثالث، المعنون "نحو إقامة نظام اقتصادي دولي جديد". وقد طلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

المؤيدون:

أفغانستان، الجزائر، أنغولا، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أذربيجان، جزر البهاما،

المتنعون:

اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢٢٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في اختتام نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ٥١ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(ج) الثقافة والتنمية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/416/Add.3)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحيط علما بتقرير اللجنة الثانية؟

تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند الفرعي (ج) من البند ٥١ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(د) منع ومكافحة الممارسات الفاسدة وتحويل الأصول المتأتية من مصدر غير مشروع وإعادة تلك الأموال، إلى بلدانها الأصلية على وجه الخصوص، تماشيا مع اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد

تقرير اللجنة الثانية (A/63/416/Add.4)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٨ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

ألبانيا، أندورا، أستراليا، النمسا، بلجيكا، البوسنة والمهرسك، بلغاريا، كندا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، لاتفيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، لكسمبرغ، مالطة، موناكو، الجبل الأسود، هولندا، نيوزيلندا، النرويج، بالاو، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سان مارينو، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، تركيا، توفالو، أوكرانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

اعتمد مشروع القرار الثالث بأغلبية ١٢٣ صوتا مقابل صوت واحد، وامتناع ٥٢ عضوا عن التصويت (القرار ٦٣/٢٢٤).

[بعد ذلك أبلغ وفدا بيلاروس وبوتسوانا الأمانة العامة أنهما كانا ينيان التصويت مؤيدين.]

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند الفرعي (أ) من البند ٥١ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(ب) الهجرة الدولية والتنمية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/416/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٩ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. لقد

تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ٥٢ من جدول الأعمال.

(أ) مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نموا

تقرير اللجنة الثانية (A/63/417/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ١٠ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار، المعنون "تنفيذ برنامج عمل بروكسل للعقد ٢٠٠١-٢٠١٠ لصالح أقل البلدان نموا". لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢٢٧).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في احتتام نظرها في البند الفرعي (أ) من البند ٥٢ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(ب) إجراءات محددة تتصل بالحاجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية غير الساحلية: نتائج المؤتمر الوزاري الدولي للبلدان غير الساحلية وبلدان المرور العابر النامية والبلدان المانحة والمؤسسات المالية والإمائية الدولية المعني بالتعاون في مجال النقل العابر

تقرير اللجنة الثانية (A/63/417/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٩ من تقريرها. نبت الجمعية الآن في مشروع القرار،

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٣/٢٢٦).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في احتتام نظرها في البند الفرعي (د) من البند ٥١ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(هـ) دمج الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية في الاقتصاد العالمي

تقرير اللجنة الثانية (A/63/416/Add.5)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع مقرر أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٣ من تقريرها. نبت الآن في مشروع المقرر، المعنون "تقرير الأمين العام عن دمج الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية في الاقتصاد العالمي". لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في احتتام نظرها في البند الفرعي (هـ) من البند ٥١ من جدول الأعمال ونظرها في البند ٥١ من جدول الأعمال برمته؟

تقرر ذلك.

البند ٥٢ من جدول الأعمال

مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعا خاصة

تقرير اللجنة الثانية (A/63/417)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علما بتقرير اللجنة الثانية؟

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروعاً قرارين أوصت باعتمادهما للجنة الثانية في الفقرة ١٧ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرارين الأول والثاني.

لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الأول، المعنون "دور الائتمانات البالغة الصغر والتمويل البالغ الصغر في القضاء على الفقر"، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢٢٩/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني، المعنون "عقد الأمم المتحدة الثاني للقضاء على الفقر (٢٠٠٨-٢٠١٧)"، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٣٠/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند الفرعي (أ) من البند ٥٣ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

(ب) **التعاون في ميدان التنمية الصناعية**

تقرير اللجنة الثانية (A/63/418/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت باعتماده للجنة الثانية في الفقرة ٧ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٣١/٦٣).

المعنون "مجموعات البلدان التي تواجه أوضاعاً خاصة: إجراءات محددة تتصل بالحاجات والمشاكل التي تنفرد بها البلدان النامية غير الساحلية: نتائج المؤتمر الوزاري الدولي للبلدان غير الساحلية وبلدان المرور العابر النامية والبلدان المانحة والمؤسسات المالية والإئتمانية الدولية المعني بالتعاون في مجال النقل العابر". لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٢٨/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ٥٢ من جدول الأعمال ونظرها في البند ٥٢ من جدول الأعمال برمته؟

تقرر ذلك.

البند ٥٣ من جدول الأعمال

القضاء على الفقر وقضايا إئتمانية أخرى

تقرير اللجنة الثانية (A/63/418)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علماً بتقرير اللجنة الثانية؟

تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ٥٣ من جدول الأعمال.

(أ) **تنفيذ عقد الأمم المتحدة الثاني للقضاء على الفقر (٢٠٠٨-٢٠١٧)**

تقرير اللجنة الثانية (A/63/418/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع مقرر أوصت باعتماده اللجنة الثانية في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع المقرر، المعنون ”برنامج عمل اللجنة الثانية للدورة الرابعة والستين للجمعية العامة“. لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع المقرر، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١١٠ من جدول الأعمال.

البند ١١٩ من جدول الأعمال (تابع)

تخطيط البرامج

تقرير اللجنة الثانية (A/63/447)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحيط علما بتقرير اللجنة الثانية؟ تقرر ذلك.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بهذا تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١١٩ من جدول الأعمال.

بالنيابة عن الجمعية العامة، أود أن أشكر السيدة أوتشي جوي أوغو، الممثلة الدائمة لنيجيريا لدى الأمم المتحدة ورئيس اللجنة الثانية، وكذلك أعضاء المكتب والوفود على أدائهم العمل ببراعة.

بذلك تكون الجمعية العامة قد اختتمت نظرها في جميع تقارير اللجنة الثانية.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في احتتام نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ٥٣ من جدول الأعمال ونظرها في البند ٥٣ من جدول الأعمال برمته؟ تقرر ذلك.

البند ٥٤ من جدول الأعمال

الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية

تقرير اللجنة الثانية (A/63/419)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرارين أوصت باعتمادهما اللجنة الثانية في الفقرة ١٧ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرارين الأول والثاني.

لقد اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الأول، المعنون ”الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية“، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟ اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢٣٢/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): اعتمدت اللجنة الثانية مشروع القرار الثاني، المعنون ”المؤتمر الرفيع المستوى المعني بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب“، هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٣٣/٦٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحتتم نظرها في البند ٥٤ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ١١٠ من جدول الأعمال (تابع)

تنشيط أعمال الجمعية العامة

تقرير اللجنة الثانية (A/63/420)